

# CASTEL NÉGHER - FANTASMI ALÉGHER

di Velise Bonfante

*sketch in dialetto bresciano per le scuole*

*Corto teatrale della durata di circa 20 minuti, appositamente pensato per i ragazzi della scuole medie affinché tutta la scolaresca abbia una parte da recitare.*

*I personaggi, circa 20 - 25, variano in base al numero degli alunni disponibili.*

**Scena** - Esterno di un castello, un giardino con un tavolino, sedie o panchina.

**Personaggi** Fantasmi:

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1) Candore             | 1) con la moglie Candida |
| 2) il figlio Bianchino | 2) la figlia Varichina.  |

Abitanti del castello: eredi squattrinati del Nobile casato dell'edera rossa.

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 3) Conte Adinolfo                 | 3) la moglie contessa Esmeralda  |
| 4) il figlio Anselmo              | 4) la figlia contessina Isabella |
| 5) Ruggero, fidanzato di Isabella | 5) La nonna                      |

Probabili Acquirenti

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 6) Dirigente centro commerciale | 6) con Segretaria             |
| 7) gestore pizzeria             | 7) boutique – sorella vecchia |
| 8) con pizzaiolo                | 8) boutique – sorella giovane |
| 9) Dirigente Supermercato       | 9) Segretaria                 |
| 10) ristorante cinese           | 10) Cinesina                  |
| 11) Cinesino                    | 11) cinema                    |
| 12) impresario discoteca        | 12) Ristorante alla moda      |
| 13) socio imp. discoteca        | 13) Enoteca                   |

\* \* \* \* \*

*(In punta di piedi entrano Bianchino e Varichina, si guardano attorno poi si siedono.)*

Nonna) *(Entra con un ventaglio aperto. Nel parlare lo darà addosso a Bianchino)* Ai me temp l'era mia isé. Na olta sé, che j-era bei temp, àlter fat che adès.

Anselmo) *(Entra, chiama il padre)* Bubà? Bubà? *(alla nonna)* Ciao nona, ghet vist el me bubà? *(si siede, Varichina che si trova sulla sedia si sposta velocemente e gli fa le boccacce.)*

Nonna) No, so dré a sercàl a me. Me ocor dei sólcc per nà a fam meter a pòst la me paröca.

Anselmo) Envece me, g'ho de domandaga i sólcc per nà a tö la sèla nòa per el me caàl. E me ocor apó dei solcc per compram na camisa de seda.

Nonna) Nom a sercal. Quan che gh'è de domandaga i solcc, tò pader, se 'l cata mai.

*(Escono. Esmeralda entra chiamando il marito, ha delle fatture in mano. Bianchino si risiede. Varichina si metterà dietro Esmeralda e per gioco la seguirà imitandola)*

Esmeralda) Adinolfo endó set? (*guarda i conti*) Varda che gh'è riat de pagà la luce e 'l gas e gh'è riat apó el cönt de la sartura.

Adinolfo) (*Entra seccato, ha un cartello con scritto VENDESI Castèl Négher*) Te se pès de na sanguisüga Esmeralda. El mai possibil che töcc i dé te gàbet de domandam i solcc! (*fa per sedersi, Bianchino che si trova su quella sedia si sposta velocemente.*) Amó el cönt de la sartura? Se l'ho pagat gér.

Esmeralda) Èla culpa me se la baronessa Von-Crauten la s'è fada el vistit compagn del mio? (*Scandalizzata*) Adinolfo! Te volaré mia che me me mète el stes vistit de la baronessa Von-Crauten. Varda che l'è stada le a copià el modèl del me vistit.

Adinolfo) Cara la me Esmeralda. Ghe sarà pö pericol che la baronessa la còpie i tò visticc

Esmeralda) Che ölaréset di Adinolfo?

Adinolfo) (*Si alza e rivolta le tasche vuote*) Che som restacc senza solcc, ghe n'è pö gnà ü, e (*facendole vedere il cartello, melodrammatico*) gne tocarà adiritüra vènder el nòs castèl. (*Sillabando*) Ghe nom pö gna ü che cönta du, ghet capit Esmeralda?

(*I fantasmi sobbalzano e si avvicinano per ascoltare meglio*)

Esmeralda) Ghe nom pö gna ü! Vènder el Castèl Négher? E dopo, noalter, endó nom a sta?

Adinolfo) (*Attacca il cartello*) Tolom 'n apartamènt en condominio come töcc.

Esmeralda) Noalter en de 'n condomio! Noalter: nobili eredi del cazato de l'edera rossa! (*indicandosi*) Me, contessa Esmeralda: en de 'n condominio? Vöt escherzà Adinolfo?

Adinolfo) No cara Esmeralda, schèrse pròpe mia. Anzi, l'è probabil che el nos bèl castel el vègne adiritüra sbatit zo e che i costruisse al sò pòst vergót d'alter.

Isabella) (*Entra tutta allegra*) Ciao papi, vardà che me ocor i solcc per le me lesiù de tennis.

Adinolfo) Pòde pö dat dei solcc cara la me Isabella. Noalter ghom pö gna na lira.

Esmeralda) Som deentàcc dei poarècc, Isabella. (*Indica il cartello*) Sarom costrècc a vènder apö el nòs bèl castel Négher.

Isabella) Vènder el nos bèl castel? Som ridoti isé mal?

Adinolfo) Pès amó de mal. Nom a dighel apó a la nona come se sóm ridoti, isé la se regola a mia spènder e spànder.

Isabella) Bisognarà dighel apó a me fradèl Anselmo.

(*Adinolfo ed Isabella escono*)

Esmeralda) E me naró da la sartura a portaga endré el me bèl vistit (*esce sconsolata*).

Varichina) (*Avvicinandosi*) G'het sintit la novità Bianchino?

Binachino) G'hó sintit, g'hó sintit cara la me Varichina.

Varichina) Nom sübit a dighel a la mama e al bubà.

Binachino) Nom, cór, cór, gh'è mia tèmp de perder (*escono*).

(*Anselmo entra con la nonna, le fa vedere il cartello. Non visti rientrano poi i 4 fantasmi*)

Nonna) L'è incredibil. Noalter: nobili eredi del casato de l'edera rossa, restacc senza sólcc!

Anselmo) (*Indicandosi*) Me, conte Anselmo, me tocarà endà a vèver en den condominio.

Nonna) J-è robe che sta gna ‘n ciel e gna ‘n tera caro el me Anselmo. Ròbe de l’alter mont. A sto mont gh’è pö religiù.

Anselmo) (*Guardandosi attorno*) El pö bröt l’è che i sbatarà zó el nòs bèl Castèl Nègher!  
(*La nonna ed Anselmo escono*).

Candida) Caro ‘l me Candore bisogna, a töcc i còsti, per fòrsa o per amur, empedì che i sbate zo ‘l Castèl Nègher.

Candore) Te ghe rezù, cara la me Candida.

Candida) Se i sbat zo el nòs castèl gom mia pö la nosa casa.

Bianchino) (*Piagnucoloso*) Me vöi mia nà a sta en den condominio.

Varichina) (*Piagnucolosa*) Gna me vöi mia na a sta en den condominio.

Candida) (*Consolandola*) Sti mia piànzer che troarom la sulusiù.

Candore) Eh, l’è en bel problema. Noalter podom vèver, (*al pubblico*) per modo de dì, apena ché. O ché, en chèsto castèl, o sparìser per semper.

Candida) Bisogna, a töcc i còsti, per fòrsa o per amur, empedì che i vènde el castel.

(*Confabulano tra loro poi Bianchino e Varichina si sistemano in un angolo e aspettano. Tutti i futuri acquirenti entreranno guardandosi attorno con curiosità, i due giovani fantasmi faranno loro i dispetti: facendo il solletico sul viso con una piuma o con una foglia, faranno volare i cappelli, apriranno le valigette, leggeranno i lacci delle scarpe, faranno cadere di mano la penna alle segretarie ecc. Nel vedere che gli acquirenti non si spaventano con le buone, si renderanno visibili e li circonda gridano uhhh uhhh. Al grido, usciranno Candore e Candida e li faranno scappare tutti a gambe levate.*)

\* \* \*

Gestore pizzeria) Bel chèsto pòst. Bel fis. Ché se pöl faga dènter pròpe ‘na bèla pizzeria.

Pizzaiolo) Te ghe rezù. Chèsto l’è ‘l pòst giöst. E ghe sarà mia el problema del parcheggio.

Gestore pizzeria) Metom i tauli ché de fòra, el set mia d’istat quanta zènt che vegnarà ché a mangià la pizza, a ciapà l’arièta buna. Àter fat che nà sö la ria del lach.

Pizzaiolo) Bisognerà apó cambiaga nòm al castèl. Senti che bu udur che manda le röze.

Gestore pizzeria) Ciamarom el local “Pizzeria delle rose”

Pizzaiolo) (*Vedendo i due fantasmi*) O pizzeria dei fantasmi

Gestore pizzeria) Fantasmi? Che dèzet sö pò?

Pizzaiolo) Fantasmi? Vårdei bé, Tommaso; a me, i me par dei fantasmi veri.

Gestore pizzeria) (*Osservandoli attentamente*) Veri? Ma ché som mia en Scozia!

Pizzaiolo) Macché Scozia e Scozia d’egitto. Gh’è i fantasmi, i fantasmi! Scapom scapom ...

(*Adinolfo entra appena in tempo per vederli scappare, scuote la testa e torna in casa. I fantasmi, soddisfatti, tornano ai loro posti. Questo si ripeterà con tutti i probabili acquirenti.*)

\* \* \*

Dirigente centro commerciale) (*Misurando tutta la lunghezza a grandi passi*) Chesto l’è pròpe el pòst giöst per dèrver en centro commerciale

Segretaria) (*Scrivendo sul notes*) Sì, signore.

Dirigente) (*Guardandosi attorno*) Dividarom töt en tanti negòse. (*Indicando*) Ché ghe metom en negòse de ombrèle. Ché en scarpulì e ché na bèla orificeria.

Segretaria) Sì, signore.

Dirigente) Ché en bel bar e, en pó pö aanti, la pizza al taglio.

Segretaria) Giusto signore.

Dirigente) E ché en bel fast-food per i zùegn.

Segretaria) Bene signore. (*Alzando gli occhi dal notes vede i fantasmi*) E per i fantasmi?

Dirigente) Quali fantasmi?

Segretaria) I fantasmi, i fantasmi (*scappa spaventata*).

Dirigente) Chèsti j-è pròpe dei fantasmi, e che fantasmi (*scappa spaventato*).

\* \* \*

Impresario discoteca) (*Guardandosi attorno*) Ehi socio, chèsto l'è 'l pòst giòst.

Socio) (*Indicando in alto*) Giusto socio. Là ensima ghe metóm na bèla scritta al neon...

Impresario) (*Interrompendolo*) Socio, varda che la garà de èser granda de pö de en méter e la garà de èser col neon de tacc culur.

Socio) Giösta, vert, ros, blö, viola ...

Impresario) Viola nò che 'l porta scalògna

Socio) Te ghe rezù socio. Niente viola

Impresario) Castèl Négher l'è 'n bröt nòm. Bisognerà cambiàl (*pensando*) la ciamarom (*indicando col braccio in aria*) Discoteca al castello

Socio) "Castel dance" e töt scrit en blö.

Impresario) E i camerer i vestóm töcc da fantasmi.

Socio) (*Nel vederli*) Varda socio. Ghe n'è za che pronti quàter.

Impresario) Ma chèsti j-è fantasmi veri, scapom scapom.

Socio) E come che i mena, via via, scapom, scapom (*scappano*).

\* \* \*

(*Entrano le due sorelle che vogliono aprire una boutique. Parleranno con accento francese.*)

1<sup>a</sup> sorella) Perfettó. Questo è un luogo perfettó.

2<sup>a</sup> sorella) Però "Castèl négher" è un bruttissimo nomé, bisognerà cambiarlo.

1<sup>a</sup> sorella) Hai ragione cara la mia sorella, è proprio un bruttissimo nomé.

2<sup>a</sup> sorella) Questo castelló è la cornice giusta per le nostre sfilaté di alta modà.

1<sup>a</sup> sorella) Però dovremo demoliré tutta questa parte, buttare giù tutto questo muró.

2<sup>a</sup> sorella) E tutta quest'altra e anche quella parete. Praticamente verrà demolito quasi tutto.

1<sup>a</sup> sorella) Qui faremo una vetratà. Una grande vetratà.

2<sup>a</sup> sorella) (*Confermando*) Che diventerà una specie di galleria...

1<sup>a</sup> sorella) ...con esposti i nostri migliori modelli. Si dice che l'abitó non fa il monacó ...

2<sup>a</sup> sorella) (*Vedendo i fantasmi*) ... di sicuro un lenzuoló non fa un fantasmà.

1<sup>a</sup> sorella) Un fantasmà?

2<sup>a</sup> sorella) Credo che ai fantasmi non piaccia vestirsi bené. Non sono affattó elegantì.

1<sup>a</sup> sorella) I fantasmi non possono essere elegantì perché i fantasmi non esistono ... o sì?

2<sup>a</sup> sorella) Cara sorellà, gambe in spalla e via di corsa ...

\* \* \*

(*Entrano un signore cinese con la moglie e il figlio. Parleranno senza pronunciare la erre*)

Cinesino figlio) Secondo te, papi, ci sono i fantasmi in questo castello?

Cinesina moglie) Non esistono i fantasmi figlio mio.

Cinese) Questo essele bellissimo posto pel nostlo nuovo Listolante. Questo castello vellà demolito. Lo tlasformeremo in una copstluzione cinese e sarà un Listolante Cinese.

Cinesina moglie) Caro malito, il gialdino è stupendo ma "Castèl Néghel" non è un bel nome.

Cinese) Cambielemo il nome (*Guardandosi attorno*) E come possiamo chiamarlo?

Cinesino figlio) Il giardino del dlago

Cinese) Del lago, giusto, siamo vicini al lago.

Cinesino figlio) No del lago come lago ma (*spiegando*) del dlago come il dlagone che sputa il fuoco e ha la coda lunga lunga.

Cinese) Giusto. Qui metteremo una bella statua di un dlago. Un dlagone glosso glosso.

Cinesina moglie) E in giardino mettelemo tante belle lantelne cololate.

Cinesino figlio) Sei sicuro papi che qui non ci sono i fantasmi?

Cinese) Certo.

Cinesino figlio) E questi cosa essere papi?

Cinesina) Scappa scappa, colli colli...

\* \* \*

Direttrice ristorante) Chesto posto l'è perfetto per en bel ristorante alla moda. Che ghe mète i taulì, co' na bèla candela róssa ensima, e pó ghe metaró du fiurilì fresch sö ogne taulì.

Direttrice enoteca) Sares mèi faga dènter 'na bèla enoteca, mia en ristorante. L'enoteca la sares de pö efèt. Chesto el sares el pòst giöst. Là 'n font gh'è apó 'l vigneto.

D. ristorante) Macchè vigneto e vigneto, chèsto l'è 'l pòst giöst per en ristorante a la moda.

D. enoteca) (*Declamando*) "Enoteca Castèl Négher" sènti come suna bé.

D. ristorante) Gnà parlan. Sculta (*indicando un angolo*) lé, ghe metom na bèla orchestrina. O saral mei en piano? En bel pianoforte. El posto el gh'è. (*Illuminandosi, si guarda attorno sognante*) Nò, en bel violino (*fa finta di suonarlo*) romantico ...

D.enoteca) En bel pianoforte o en bel viulì el stares be apo en de na enoteca.

D. ristorante) Lasa perder l'enoteca t'hó dit. Chesto l'è 'l pòst giöst per en bel ristorante a la moda. E se la zent la vól vegner ché a mangià la garà de pagà salat. En del nòs ristorante vegnarà apena i siòri. Chei pié de palanche.

D. enoteca) (*Vedendo i fantasmi*) Però i fantasmi i stares mei en de un enoteca, che en de 'n ristorante.

D. ristorante) Quali fantasmi? Ma chèsti j-è fantasmi! Scapóm scapóm...

\* \* \*

Direttore supermercato) Lé, che na dìzela? El me par en po föra de mà per en supermercato?

Segretaria) Però el garà en bel parcheggio, al dé d'encö en parcheggio grand l'è importante.

Direttore) La g'ha rezù signorina, gh'è pö nüsü che va a fa le spese a pè al dé d'encö.

Segretaria) Al dé d'encö, töcc i vól nà en machina.

Direttore) Ché, ghe sares gna bizògn de 'n parcheggio sotteraneo,

Segretaria) Sior direttur, el me scüze, ma el magazì?

Direttore) Sbatom zo töt chèl mür, töt, isé podarà nà dènt e föra i camion a scargà la merce.

Segretaria) Eppure sior direttur, gares dit che ché som mia en Scozia.

Direttore) Che ghe c'entra la Scozia col nos supermercato signorina?

Segretaria) Perché, l'è en Scozia che gh'è i fantasmi.

Direttore) I fantasmi? Ma chèsti j-è fantasmi nostrà, fantasmi casalì, ater fat che scosés. I pica de maledèt... scapom scapom...

\* \* \*

*(Adinolfo entra appena in tempo per vederli scappare. Nello scappare si scontrano con la signora che vuol aprire un cinema e sta entrando. Lei non vede i fantasmi, si guarda attorno. I due fantasmi giovani le faranno lo stesso qualche dispetto.)*

Adinolfo) (*Entra. Al pubblico*) Finalmente en cliènt. (*Alla signora*) Buon giorno siùra, alùra, èla per caso enteresada a comprà chèsto castèl?

Signora) (*Guardandosi sempre attorno*) Me despias ma el me piàs mia.

Adinolfo) El ghe piàs mia?

Signora) El va mia be per faga dènter en cinema. A me me ocor en pòst per fa en cinema.

Adinolfo) Dènter chèsto castèl gh'è talmente tanto pòst che se pöl fàghen dènter du, de cinema.

Signora) Chesto pòst l'è tröp föra mà per en cinema.

Adinolfo) Cò le machine adès la zènt la ria dapertöt.

Signora) Me dispias ma chèsto castèl el me piàs mia.

Adinolfo) La ghe pense sura amó en pó. Se podarés almen tratà, pòde faga en bu scönt...

Signora) El ringrazie, ma ghèl ripete, l'è en pòst tröp föra mà per en cinema. (*Allontanandosi*) Ariidìs siòr (*esce*).

Adinolfo) (*Rimasto solo scuote la testa*) Capise pròpe mia.

Isabella) (*Entrando*) Alura bubà, set riat a vènder el nòs castèl? Da la finestra me par de viga vist vègner en sa na möcia de zènt.

Adinolfo) Cara Isabella, so riat a parlà con de nüsü, però adès me sente zo ché (*si siede facendo spostare Candore*) e de ché, me möe pö.

Isabella) El set bubà che 'l me Ruggero el m'ha empromes che prim se sera el gares troàt na sulusiù.

Adinolfo) L'ünica sulusiù l'è chèla de vènder el castel cara la me Isabella.

Isabella) (*Lo vede arrivare*) A parlà del diaol compar la cua. Ciao Ruggero.

Ruggero) (*Entra*) Buon giorno sior Adinolfo, i miei omaggi signorina Isabella.

Adinolfo) Ciao Ruggero.

Ruggero) Vède amó el cartel (*indicandolo*) con scrìt **VENDESI Castèl Négher** (*Ad Adinolfo*) menomal che l'è mia stat vindit, perché a me, m'è vignit n'idea. Na grande idea.

Adinolfo) G'het per caso entensiù de compral te, sto castel?

Ruggero) Compral nò, perché g'hó mia i solcc. Ma so vignit a faf na proposta.

Adinolfo) Se gh'è mia le palanche le proposte j-è za bociaade en partensa.

Ruggero) Siur Adinolfo el me sculte. Lü, el la sa che me vöi spuza so fiöla Isabella.

Adinolfo) E me sares apó d'acordo caro el me Ruggero, però come fet a spuzala se te ghe gna 'na lira e te se apó senza laurà?

Ruggero) Cò la me idea, el laurà se podares fal saltà föra. E se podares fa saltà fö apò le palanche, però ocór la collaboraziù de tóta la famèa.

Isabella) Vo a ciamà me mader e po me fradel.

Adinolfo) E ciama che apó la nona.

Isabella) Sé sé (*esce annuendo*).

Ruggero) G'hó za töcc fat i pas che ucuria, g'ho telefonat a chèi de le bèle arti, ai geometri en comune... e töcc i m'ha dit che se pöl fal.

Adinolfo) Alura Ruggero, dim, qual'èla sta idea?

(*Mentre Adinolfo parla rientra Isabella con Esmeralda, Anselmo e la nonna. Si siederanno*)

Ruggero) El sculte. Scultim töcc. Chesto castèl se podarés trasformal en de en museo.

Tutti) En museo?

Ruggero) Se, en museo. Per sistemal domandom i contributi en regione. Voalter garif pö bizogn de cambià casa, restarì sèmper ché come guardiani.

Esmeralda) Guardiani! Scherzet? Me, la contessa Esmeralda del nobile casato dell'edera rossa. Guardiana! Portinaia! Mai!

Ruggero) Preferif na a sta en de 'n condominio?

Anselmo) Quello mai!

Ruggero) Alura scultim. Gh'è mia bisogn che lé, siura contessa, la staghe a la porta. Lé la girerà per le sale con de 'n bel custöm, chèi de 'na olta. La se farà veder tóta elegante.

Esmeralda) Elegante come g'ha de eser 'na contessa proprietaria de 'n castel.

Ruggero) Giusto (*Alla nonna*) Pó lé nona, la se vestarà come na gran dama, con de na bèla paröca söl có.

Nonna) Buna idea. A me le m'è semper piazzide le paröche söl cö.

Anselmo) Però se el deènta en museo, ghe sarà de fa pagà el biglièt d'entrata

Ruggero) A la porta ghe staró me. A chèl ghe pensom me e 'l sior Adinolfo. Vegnarà tanta de chèla zent che garom de fa i turni

Adinolfo) Giusto. Farom i turni. (*Preoccupato*) Ma set sicür che vegnarà zènt?

Ruggero) Certo. Pö che sicür, en paes no i parla d'alter che de sto castèl.

Isabella) E me?

Ruggero) Te, te travestiré da fantasma. Te e l'Anselmo ve travesti de fantasmi. Per fa vegner pö zent dizom che en chèsto castel gh'è i fantasmi.

Isabella) E se la zent la se spaenta a senter parlà de fantasmi?

Ruggero) (*Entusiasta*) En paes no i fa alter che parlà de Castèl Négher e de fantasmi.

Tutti) Fantasmi?

Ruggero) I dis che (*sottolineando*) ché, gh'è pié de fantasmi. E vargü i dis che j-ha apó vis.cc.

Nonna) La me bisnona, 'na olta l'ha m'ha dit che lé, de pütina, la parlaa con dei fantasmi. Me ricorde che la me dizia che j-era dei fantasmi alégher!

Isabella) Fantasmi alégher?

Adinolfo) Che ghe n'è mia de fantasmi.

Nonna) I gh'è i gh'è. E se i gh'è mia j-enventom.

Ruggero) Ve dize che en paes no i fa alter che parlà de fanasmi.

Anselmo) Giusto. La zènt völela véder i fantasmi? E noalter ghe faróm véder i fantasmi.

Ruggero) (*furbo*) e ghe farom pagà el bigliet per vidii.

Adinolfo) E isé ciaparóm na barca de sólcc.

Nonna) Gh'è mia temp de pèrder, dai Esmeralda nom sübit a cambias.

Esmeralda) Nom, (*ai figli*) e voalter curì a mitif adòs en lensöl e a travestit da fantasmi.

Isabella) En momènt (*Strappa il cartello*) Cambiom prima el cartel. Ghe scrióm ensima

**“ Castel négher – Fantasmi alégher”**

**per 10 euro**

**è garantita la visione di veri fantasmi**

*mentre preparano il cartello, sotto gli occhi esterefatti di tutti i quattro fantasmi attraversano la scena saltellando, salutando e facendo **uhhh uhhh ...***

*Fine*